



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



Ziel 3 | Cíl 3

Ahoj sousede. Hallo Nachbar.
2007-2013. www.ziel3-cil3.eu

Tisková zpráva

Pressemitteilung

Projekt

Focus EEL –
Úspěšné přeshraniční projekty

Projekt Portal e.V. a UFFO

Vážené dámy a pánové,

srdečně vás zveme na **tiskovou konferenci 27. října 2011**. V **Ekologickém centru Drážďany (Umweltzentrum Dresden), Schützengasse 16-18** vám představíme nové DVD „Fokus EEL – úspěšné přeshraniční projekty“.

Ještě stále mnoho občanů a spolků na obou stranách českoněmecké hranice neví, jak lze realizovat úspěšný projekt. Tím pádem často partneři přicházejí o prostředky, které by mohli využít pro společnou činnost. Euroregion Elbe-Labe poskytuje poradenství při podávání žádosti, realizaci a vyúčtování.

Abychom do budoucna inspirovali více občanů v Německu a v Česku k využívání této možnosti, vyrobili jsme DVD, které blíže představuje již realizované přeshraniční projekty poslední doby. Ve dvojazyčných reportážích v délce dvě až šest minut bylo zachyceno osm projektů, které byly v euroregionu realizovány. Ukázali jsme nejen výsledky projektů, ale také jejich přípravu a realizaci - mimo jiné českoněmecké sportovní zápasy, akce pro mládež, umělecké projekty a infrastrukturální opatření.

DVD obdržíte v kanceláři Euroregionu Elbe-Labe v Pirně.

Projekt

Focus EEL –
Erfolgreiche grenzüberschreitende Projekte

Ein Projekt vom Portal e.V. und UFFO

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir würden uns freuen, Sie zu unserer **Pressekonferenz am 27. Oktober** begrüßen zu können. Im **Umweltzentrum Dresden, Schützengasse 16-18 in 01067 Dresden** stellen wir ihnen die DVD „Fokus EEL – Erfolgreiche grenzüberschreitende Projekte“ vor.

Noch immer wissen zu wenige Bürger und Vereine auf beiden Seiten der deutsch-tschechischen Grenze, wie ein grenzüberschreitendes Projekt erfolgreich gestaltet werden kann. Damit entgegen den Partnern häufig Fördermittel, die für gemeinsame Vorhaben genutzt werden könnten. Die Euroregion Elbe-Labe berät dabei Interessierte bei Antragstellung, Durchführung und Abrechnung.

Um künftig mehr Bürger in Deutschland und Tschechien zu einem solchen Förderantrag anzuregen, wurde eine DVD produziert, die bereits abgeschlossene grenzüberschreitende Projekte aus den letzten Monaten vorstellt und erläutert. Dafür wurden acht in der Euroregion umgesetzte Projekte in zweisprachigen Kurzreportagen von zwei bis sechs Minuten Länge vorgestellt. Gezeigt werden nicht nur die Projektergebnisse, sondern auch Vorbereitung und Umsetzung – darunter deutsch-tschechische Sportwettkämpfe, Jugendveranstaltungen, Kunstprojekte und Infrastrukturmaßnahmen.

Erhältlich ist die DVD bei Büro Euroregion Elbe-Labe in Pirna.

Pressekontakt für Informationen und nachfragen:



Verein zur Grenzüberschreitenden Kommunikation u. Bildlichen Darstellung in Mittel- und Osteuropa
Portal e.V. info@portal-ev.de, Tel.:0351 4119536, Fax: 0351 3118603